

Aviso sobre Práticas de Privacidade

Data Efetiva: 15 de abril de 2003, Revisado 23 de setembro de 2013.



www.southcoast.org

Este aviso descreve como suas informações médicas podem ser usadas e divulgadas e como você pode acessar esta informação. Por favor, leia atentamente.

Este Aviso de Privacidade está disponível também em nosso website www.southcoast.org e em todas as unidades Southcoast.

Se você tiver questionamentos sobre este aviso, por favor contacte o Oficial Autorizado de Privacidade no número 508-973-5040.

Nossa Garantia em Relação às Informações Médicas

Compreendemos que suas informações médicas e sobre sua saúde são pessoais. Estamos comprometidos em proteger essas informações. Neste aviso, quando nos referimos a "Southcoast", estamos nos referindo ao Southcoast Health System, Inc., que inclui as seguintes entidades: Southcoast Hospitals Group, Inc. (que consiste do Charlton Memorial Hospital, St. Luke's Hospital e Tobey Hospital (coletivamente o "Hospital"), bem como a Southcoast Visiting Nurse Association, Inc. e Southcoast Physicians Group, Inc. Criamos um registro de atendimento e de serviços que você recebe no Southcoast. Precisamos desse registro para fornecer-lhe atendimento de qualidade e cumprir com certos requisitos legais. Este aviso se aplica a todos os seus registros de atendimento gerados pelo Southcoast.

Este aviso trará informações sobre como podemos usar e divulgar suas informações médicas. Também descrevemos seus direitos e certas obrigações em relação ao uso e à divulgação dessas informações.

É nossa responsabilidade e somos obrigados por lei a:

- assegurar que as informações médicas que o identificam são sigilosas;
- informá-lo sobre nossos deveres legais e as políticas de privacidade em relação às suas informações médicas;
- seguir os termos deste aviso listados abaixo; e
- informá-lo se houver violação de suas informações médicas.

Este aviso descreve nossas práticas, inclusive as práticas de:

- qualquer profissional da saúde autorizado a inserir informações em nosso registro de saúde eletrônico ("EHR," siglas em inglês), inclusive os médicos da equipe do Hospital;
- todos os departamentos e unidades do Southcoast;

- qualquer membro de grupo voluntário que permitirmos ajudá-lo enquanto estiver em nosso Hospital ou em tratamento no Southcoast; e
- qualquer estagiário ou estudante que permitirmos ajudá-lo enquanto estiver em nosso Hospital ou em tratamento no Southcoast.

Este aviso explicará em detalhes:

1. Como podemos utilizar e divulgar suas informações médicas
2. Situações especiais em que podemos utilizar e divulgar suas informações médicas
3. Seus direitos sobre suas informações médicas
4. Mudanças neste aviso
5. Política de Retenção de Registro do Hospital Southcoast
6. Reclamações

1. Como podemos utilizar e divulgar suas informações médicas

O Southcoast utiliza vários sistemas eletrônicos para usar e manter um EHR. As informações em seu EHR podem ser compartilhadas com outros provedores que utilizam os mesmos sistemas eletrônicos. As categorias abaixo descrevem as diferentes maneiras pelas quais utilizamos e divulgamos as informações médicas. Nem todas serão listadas em uma categoria, mas todas as diferentes maneiras permitidas de uso e divulgação das informações estarão incluídas em uma das categorias.

Para o Tratamento. Nós podemos utilizar suas informações para lhe fornecer tratamentos e serviços médicos. Podemos divulgar suas informações médicas aos médicos, enfermeiros, técnicos, estudantes de medicina ou outra pessoa envolvida nos seus cuidados no Southcoast. Diferentes departamentos das entidades

Southcoast também podem compartilhar suas informações médicas para coordenar diferentes serviços, como receitas, exames laboratoriais e de raio-X. Igualmente, podemos divulgar as informações para pessoas externas ao Southcoast, como familiares, clero ou outras entidades que fazem parte dos serviços que lhe fornecem cuidados de saúde.

Exemplo: Um médico que lhe trata de uma perna quebrada precisa saber se você tem diabetes, porque isso pode tornar o processo de cura mais lento. Além disso, o médico precisa avisar ao dietista se você tem diabetes, para providenciar as refeições apropriadas.

Para o Pagamento. Podemos usar suas informações médicas para que o tratamento e os serviços que você receber no Southcoast possam ser cobrados (e o pagamento poder ser recolhido) do plano de saúde ou de terceiros. Podemos também compartilhar suas informações com médicos, enfermeiros, técnicos e outros profissionais da saúde que estiverem envolvidos com seu tratamento em nossas dependências, caso seja necessário o pagamento por atividades relacionadas à prestação conjunta de serviços de saúde.

Exemplo: Pode ser necessário informar ao seu plano de saúde sobre uma cirurgia realizada, para que possamos receber o pagamento ou para que você seja ressarcido. Pode ser necessário também informar sobre determinado tratamento que necessita de aprovação ou para determinar se o plano cobrirá o tratamento.

Operações de tratamento de saúde. Podemos utilizar e divulgar suas informações médicas para ajudar a manter nossas unidades e para certificar que os pacientes recebem atendimento de qualidade. Podemos divulgar as informações aos médicos, enfermeiros, técnicos, estudantes de medicina e outros profissionais para propósitos de revisão e de aprendizagem. Podemos excluir informações que possam identificá-lo e, dessa forma, elas podem ser usadas para estudar os tratamentos de saúde sem saber quem são os pacientes.

Exemplo: Podemos usar as informações médicas para revisar nosso tratamento e nossos serviços e para avaliar o desempenho de nossa equipe. Podemos combinar informações médicas sobre vários pacientes para decidir quais serviços adicionais devemos oferecer, quais serviços não são necessários e se certos novos tratamentos são eficazes. Podemos comparar também nossas informações com informações de outros fornecedores para saber como nos estamos desenvolvendo, e como podemos melhorar quanto aos serviços e tratamentos que oferecemos.

Pesquisa. Podemos utilizar informações sobre sua saúde com propósitos de pesquisa, quando um conselho de revisão institucional ou conselho de privacidade tiver aprovado a pesquisa e depois que tiver revisado a proposta de pesquisa e estabelecido protocolos que garantam a privacidade das informações.

Atividades de arrecadação. Podemos utilizar suas informações médicas para contactá-lo, a fim de levantar fundos para a nossa organização. Podemos divulgar suas informações a uma fundação afiliada com o mesmo propósito. Somente forneceremos informações de contato, como seu nome, endereço, telefone e datas em que utilizou nossos serviços. Se não quiser que contactemos você para arrecadação de fundos, notifique o Departamento de Relações Externas no Grupo de Hospitais Southcoast, 141 Page Street, New Bedford, MA 02740 por escrito ou ligue ao 1-800-925-9450.

Exemplo: Podemos utilizar suas informações médicas, a fim de pedir doações para manter o Hospital. Por exemplo, se você for um paciente cardíaco, podemos enviar uma carta para que auxilie o programa cardíaco do Southcoast.

Diretório do Hospital. Nós podemos incluir um número limitado de informações no diretório do hospital enquanto for um paciente. Essas informações podem conter seu nome, localização no Hospital, sua condição geral (por exemplo, Crítica, Séria, Regular, Boa) e sua afiliação religiosa. As informações do diretório, exceto sua afiliação religiosa, podem ser fornecidas a pessoas que procurarem por você pelo nome, para que sua família, seus amigos e o clero possam visitá-lo no Hospital e ter notícias sobre seu estado geral. Informações sobre sua religião podem ser dadas a um membro do clero, como um padre, pastor ou rabino, mesmo se não procurarem por você pelo nome.

Indivíduos Envolvidos com seu Atendimento ou com o Pagamento. Nós podemos fornecer suas informações a um amigo ou membro da família envolvido em seu atendimento médico. Também podemos dar informações a alguém que ajuda no pagamento das despesas do seu atendimento. Também podemos informar sua família ou amigos sobre suas condições e que você está no Hospital. Além disso, podemos divulgar informações a entidades que apoiam os esforços de assistência a desastres para que sua família seja notificada sobre sua condição, seu estado e sua localização, caso necessário.

Prevenção Contra Sérias Ameaças à Saúde e à Segurança. Podemos utilizar e divulgar suas informações médicas, quando necessário, para prevenir ameaças sérias à sua saúde e segurança, bem como à saúde e à segurança pública ou de outrem. Qualquer

divulgação, no entanto, seria somente a alguém capaz de prevenir a ameaça.

2. Situações especiais em que podemos utilizar e divulgar informações médicas sobre você:

Doação de Órgãos e Tecidos. Se você é um doador de órgãos, podemos fornecer informações médicas a organizações que lidam com aquisição de órgãos ou transplantes de órgãos, córnea ou tecidos ou a um banco de doação de órgãos, a fim de facilitar doações e transplantes de órgãos ou tecidos.

Indenização aos Trabalhadores. Podemos fornecer suas informações médicas para indenização de trabalhador ou programas semelhantes. Esses programas oferecem benefícios por lesões ou doenças relacionadas ao trabalho.

Saúde Pública. Podemos divulgar suas informações para atividades de saúde pública, como assistência a autoridades da saúde pública ou outras autoridades legais, a fim de prevenir ou controlar doenças, lesões e incapacidades, ou para atividades de fiscalização.

Atividades de Fiscalização de Saúde. Podemos divulgar informações médicas a agentes de fiscalização de saúde para atividades autorizadas por lei. Essas atividades incluem, por exemplo, auditorias, investigações, inspeções e licenciamentos.

Quando Requisitado por Lei. Podemos utilizar e divulgar suas informações quando requisitadas por lei. Por exemplo, podemos divulgá-las com os seguintes propósitos:

- para procedimentos administrativos e judiciais sob autoridade legal;
- para relatar informações sobre vítimas de abuso, negligência ou violência doméstica; e
- para apoiar oficiais policiais no cumprimento de suas funções.

Médicos Legistas, Inspectores Médicos e Diretores de Funerárias. Nós podemos fornecer informações a um médico legista ou um inspetor médico. Isso pode ser necessário, por exemplo, para identificar uma pessoa falecida ou determinar a causa da morte. Podemos também fornecer informações sobre pacientes do Hospital a diretores de funerárias para que realizem seu trabalho.

Funções do governo. Suas informações médicas podem ser divulgadas para funções governamentais especializadas, como proteção a oficiais públicos ou como documento de relatório enviado a vários ramos dos serviços armados.

Internados. Se você está internado em uma instituição penal ou sob a custódia de um oficial de justiça, podemos fornecer suas informações médicas à instituição ou ao oficial de justiça. As informações podem ser necessárias (1) para que a instituição providencie o atendimento necessário para tratar da sua saúde; (2) para proteger a sua saúde, a sua segurança e a saúde e a segurança de outros; ou (3) para a segurança da própria instituição penal.

Observações Psicoterápicas. Geralmente, nós solicitamos sua autorização para qualquer uso ou divulgação de seus dados psicoterápicos. Sob certas circunstâncias, sua autorização não é requerida. Por exemplo, para realizar tratamento, pagamento ou procedimentos de saúde específicos. Além disso, podemos divulgar esses dados para a realização de atividades específicas de supervisão de saúde e quando requisitado por lei.

Comercialização. Nós devemos obter sua autorização para qualquer tipo de uso ou de divulgação de suas informações médicas para propósito de comercialização, exceto comunicações face-a-face ou quando oferecemos brindes promocionais de valor nominal.

Venda de Informações Médicas. Nós devemos obter sua autorização para qualquer divulgação de suas informações médicas que constituam uma venda de informação médica. No conteúdo da autorização, constará de forma evidente que a divulgação de suas informações resultará em valores financeiros para nós.

Outros Usos. Outros usos e divulgações de suas informações médicas serão feitos somente com a sua autorização por escrito e você poderá revogar sua autorização, exceto até o ponto em que tivermos contado com a autorização.

3. Seus direitos em relação às suas informações médicas

Você possui os seguintes direitos em relação às suas informações médicas em nosso poder:

Direito de inspecionar e copiar. Você tem o direito de inspecionar e copiar suas informações médicas. Você deve submeter seu requerimento escrevendo para o contato adequado, que se encontra na lista da última página deste aviso. Se você solicitar uma cópia das informações, nós cobraremos uma taxa pelo custo da cópia, envio ou outro material associado ao pedido. Se mantivermos as informações em um EHR, você tem o direito de obtê-las em formato eletrônico e não cobraremos nada além do valor do nosso trabalho em responder à sua solicitação. Poderemos recusar sua solicitação em circunstâncias muito limitadas.

Direito de Alteração. Se você sentir que suas informações médicas estão incorretas ou incompletas, você poderá nos pedir para alterá-las. Você tem o direito de solicitar a alteração submetendo por escrito as razões da alteração ao contato apropriado na lista da última página deste aviso. Nós poderemos recusar sua solicitação se as informações não estiverem em nosso poder ou se determinarmos que seus registros estão corretos. Você poderá submeter por escrito os argumentos de desacordo se nós decidirmos não alterar seus registros.

Direito a um Relatório de Divulgações. Com algumas exceções, você tem o direito de receber um relatório de determinadas divulgações de suas informações médicas. Uma taxa poderá ser cobrada pela solicitação.

Direito de Solicitar Restrições. Você tem o direito de solicitar certas restrições ou limitações nas informações que nós utilizamos ou divulgamos sobre você para fins de tratamento, pagamento ou procedimentos de saúde. Você também tem o direito de solicitar um limite de informações que divulgamos sobre você para pessoas envolvidas no seu tratamento ou no pagamento dos serviços, como um membro da família ou um amigo. Receberemos sua solicitação e atenderemos quando possível. Não somos obrigados a atender sua solicitação, a não ser que diga respeito a restrições de divulgação das informações a planos de saúde, para fins de pagamento ou procedimentos de saúde e as informações fizerem parte exclusivamente de um item do tratamento ou serviço que você mesmo pagara à vista e integralmente. Para solicitar restrições, remeta o requerimento por escrito ao contato adequado, que se encontra na lista da última página deste aviso.

Direito de Solicitar Comunicações Confidenciais. Você tem o direito de solicitar que nós contactemos você sobre assuntos médicos de determinada forma ou em determinado local; por exemplo, poderá pedir que o contactemos somente no seu trabalho ou por correspondência. Para solicitar comunicações confidenciais deve enviar o requerimento por escrito ao contato adequado, que se encontra na lista da última página deste aviso. Você deve especificar como ou onde deseja ser contactado. Atenderemos todos os pedidos procedentes.

Direito a uma Cópia Deste Aviso em Papel. Você poderá receber uma cópia em papel deste aviso mediante solicitação, mesmo se concordou em recebê-lo eletronicamente.

4. Mudanças Neste Aviso

Nós nos reservamos o direito de mudar este aviso. Reservamo-nos o direito de fazer revisões e mudanças efetivas nas informações médicas que já possuímos sobre você, bem como quaisquer informações que recebermos no futuro. Colocaremos uma cópia deste aviso em nossas unidades. O aviso conterà no topo da primeira página, no canto direito, a data efetiva. Revisaremos e distribuiremos este aviso sempre quando houver alguma alteração relevante.

5. Política de Retenção de Registro do Grupo de Hospitais Southcoast

De acordo com a política de retenção de registros, os hospitais manterão seus registros médicos por, pelo menos, 20 anos depois da alta ou do tratamento final.

6. Reclamações

Se acreditar que seus direitos de privacidade foram violados, poderá apresentar sua reclamação ao Oficial Autorizado de Privacidade do Southcoast, no número **508-973-5040** ou na Secretaria do Departamento de Serviços Humanos e de Saúde. Você não será penalizado por apresentar sua queixa.

Contatos do Southcoast

Oficial Autorizado de Privacidade
Southcoast Health System
101 Page Street
New Bedford, MA 02740
508-973-5040

Diretor de Registros Médicos
Southcoast Hospitals Group (Charlton Memorial,
St. Luke's e Tobey Hospitals)
101 Page Street
New Bedford, MA 02740
508-973-3700

Southcoast Visiting Nurse Association, Inc.
200 Mill Road
Fairhaven, MA 02719
508-973-3200 or 800-698-6877

Escritórios Médicos:
Southcoast Physicians Group, Inc.
200 Mill Road, Suite 180
Fairhaven, MA 02719
508-973-2750